Max Hendler / Bernd Hoffmann **114.50**

SAIL AWAY

AUF DEN SPUREN DER SEEFAHRER

Zur Geschichte der Seefahrt *2. Dezember 2001*

Teil 4 - **Südasien, Ozeanien**

REGIE : TOM MORGENSTERN

SEE IV

1. BAHREIN - MUHARRAQ: "Songs of the pearl divers"	CDI.1	5.29
2. BURMA: "Saung"	CDI.2	2.50
3. TAIWAN - BUNUN: "Pasibutbut"	CDI.3	3.34
4. PHILIPPINEN - T'BOLI: "Utom kuleng helef"	CDI.4	4.52
5. MADAGASKAR: "Dia Mahory"	CDI.5	2.56
6. POLYNESIEN - SAMOA: "Pese o le fa'aulufalega"	CDI.6	5.59
7. SALOMONEN - GUADALKANAL: "Ghau kilori"	CDI.7	2.23
8. POLYNESIEN - MOOREA: "Tambours de guerre"	CDI.8	1.25
9. INDIEN - BENGALEN: "Bhatiali"	CDI.9	4.11
10. KAMBODSCHA: "Solo für Cha-pei"	CDI.10	3.04
11. INDONESIEN - SUMATRA: "Kumpulen zikr"	CDI.11	3.25
12. INDONESIEN - JAVA: "Budak Ceurik"	CDI.12	3.52
13. INDIEN - GOA: "Folk Song"	CDI.13	3.12
14. CEYLON: "Kapirigna"	CDII.1	4.29
15. CEYLON: "Welcome to Sri Lanka"	CDII.2	2.53
16. POLYNESIEN - OSTERINSEL: "Tapea i rato"	CDII.3	3.18
17. PHILIPPINEN: "Bahay kubo"	CDII.4	3.06
18. INDONESIEN - MOLUKKEN: "Wilhelmus"	CDII.5	2.21
19. INDIEN - TAMIL NADU: "English music themes"	CDII.6	3.56
20. INDIEN - UTTAR PRADESH: "Cornemuse indienne"	CDII.7	2.57
21. MELANESIEN - FUTUNA: "Hymn Book No 62"	CDII.8	3.42
22. AUSTRALIEN: "Waltzing Matilda"	CDII.9	2.36

23. POLYNESIEN - TAHITI: "La Marseillaise"	CDII.10	1.25
24. POLYNESIEN - HAWAII: "Hula love medley march"	CDII.11	2.46
25. SINGAPUR: "Chinta hampa"	CDII.12	6.18

Thema 1: Von Dilmun nach Melucha - Seehandel im 3.Jahrtausend vor Christus	Bsp. 1
Thema 2: Südostasien und die Besiedlung der Inselwelt	Bsp.2 - 8
Thema 3: Indischer Einfluß	Bsp. 9- 10
Thema 4: Der Islam	Bsp. 11- 12
Thema 5: Portugiesen	Bsp. 13- 16
Thema 6: Spanier	Bsp. 17
Thema 7: Niederländer	Bsp. 18
Thema 8: Briten	Bsp. 19- 22
Thema 9: Franzosen	Bsp. 23
Thema 10: Amerikaner	Bsp. 24
Thema 11: Singapur – Postkolonialismus	Bsp. 25

1. BAHREIN - MUHARRAQ: "Songs of the pearl divers" OCORA 558 583 A/1
2. BURMA: "Saung" Folkways FE 4436 A/6
3. TAIWAN - BUNUN: "Pasibutbut" Jecklin-Disco JD 653-2 Nr.13
4. PHILIPPINEN - T'BOLI: "Utom kuleng helef" Rykodisc RCD 10402 Nr.4
5. MADAGASKAR: "Dia Mahory" OCORA OCR 18 A/5
6. POLYNESIEN - SAMOA: "Pese o le fa'aulufalega" Folkways FE 4270 A/8
7. SALOMONEN - GUADALKANAL: "Ghau kilori" OCORA OCR 74 A/7
8. POLYNESIEN - MOOREA: "Tambours de guerre" Vogue LD 540-30 A/5
9. INDIEN - BENGALEN: "Bhatiali" Philips 427 016 NE A/1
10. KAMBODSCHA: "Solo für Cha-pei" BäMu BM30L2002 A/2
11. INDONESIEN - SUMATRA: "Kumpulen zikr" MCM 160.001/2 C/2
12. INDONESIEN - JAVA: "Budak Ceurik" EMI Odeon 3C064-18369 A/3
13. INDIEN - GOA: "Folk Song" Folkways FE 4447 A/5
14. CEYLON: "Kapirigna" Yazoo 7004 Nr.4
15. CEYLON: "Welcome to Sri Lanka" Arion ARN 64087 CD Nr.11
16. POLYNESIEN - OSTERINSEL: "Tapea i rato" Buda 92553-2 Nr.1
17. PHILIPPINEN: "Bahay kubo" Monitor MFS 322 A/1
18. INDONESIEN - MOLUKKEN: "Wilhelmus" PAN 2020 CD Nr.18
19. INDIEN - TAMIL NADU: "English music themes" Albatros VPA 8483 A/3
20. INDIEN - UTTAR PRADESH: "Cornemuse indienne" Arion ARN 33401 A/2
21. MELANESIEN - FUTUNA: "Hymn Book No 62" Auvidis D 8274 Nr.6

22. AUSTRALIEN: "Waltzing Matilda" Larrikin CDLRF 118 Nr.17

23. POLYNESIEN - TAHITI: "La Marseillaise" Musidisc CV 1275 A/4

24. POLYNESIEN - HAWAII: "Hula love medley march" Rounder 1052 Nr.2

25. SINGAPUR: "Chinta hampa" Riviera 521 204 G B/1

D A T E N R E G I S T E R see.040

1410: Pierre d'Ailly lehrt Kugelgestalt der Erde.
1415: Portugiesen erobern Ceuta, wo Heinrich (der jüngere Sohn des Königs und spätere "Seefahrer") zum Ritter geschlagen wird. (+ 1460).
1435: Gil Eanes [Schil Ea:nesch] umsegelt das Kap Bojador.
1455: Portugal erhält durch päpstliche Bulle das Monopol für Eroberung und Handel zwischen dem Kap Bojador und Indien.
1487: Bartholomäus Diaz erreicht Kap der Guten Hoffnung.
1493: Durch päpstlichen Schiedsspruch Westhälfte der Welt (Amerika) an Spanien, Osthälfte (Afrika) an Portugal.
1498: Vasco da Gama umsegelt das Kap der guten Hoffnung und erreicht Indien.
1505: Beginn der portugiesischen Herrschaft in Ceylon.
1512: Portugiesen erobern Goa, Malakka und Ambon;
1514: Portugiesen erstmals in Macao.
1517: Fernao Peres de Andrade erkundet Küsten von Thailand und Kambodscha und erreicht die Riu-Kiu-Inseln.
1519: Fernao de Magalhaes beginnt erste Weltumseglung.
1521: Magalhaes entdeckt Philippinen und wird dort getötet.
1522: Juan Sebastian Elcano kehrt mit dem einzigen intakten Schiff der Flotte von Magalhaes nach Spanien zurück; Kugelgstalt der Erde damit empirisch bewiesen.
1524: Spanier entdecken Marschallinseln und Karolinen.
1526: Babur gründet Moghul-Reich in Indien.
1527: Spanier nehmen gegen den päpstlichen Schiedsspruch von 1493 nachmalige Philippinen in Besitz;
Alvaro Saavedra durchquert als erster den Pazifischen Ozean von Mexiko zu den Molukken;
1529: Vertrag von Zaragoza (Neuregelung der kolonialen Interessen zwischen Portugal und Spanien).
1545: Portugiesische Kaufleute erstmals in Japan;
1565-1573: Spanier erobern Philippinen.
1566: Portugiesische Handelsniederlassung in Macao.
1567: Alvaro de Mendana de Neira entdeckt die Inselgruppe der von ihm so benannten Salomonen;
1582: Islam auf Celebes und Philippinen.
1595: Alavro de Mendana entdeckt Marquesas-Inseln;
Erste niederländische Expedition in die Insulinde.
1600: Gründung der Englisch-ostindischen Handelskompanie;
Vertreibung der europäischen Händler und Missionare aus Japan.
1602: Gründung der Niederländisch-ostindischen Handelskompanie.
Erste englische Niederlassungen in Indien.
1604: "Indienrat" in Lissabon gegründet.

1605: Niederländer erobern Ambon von den Portugiesen.
1606: Pedro Fernadez de Quiros entdeckt Tuamotuinseln, Tokelauinseln und Neue Hebriden;
Willem Jansz (Holländer) landet an der Nordküste Australiens.
1610: Eroberung Javas durch Holländer;
Aktie erstmals bei Niederländisch-Ostindischer Kompanie in Gebrauch.
1611: Niederländer laufen Westküste Australiens an.
1613: Niederländische und englische Piraten im Roten Meer.
1615: Jacques La Maire (Niederländer) entdeckt Tonga, Bismarkarchipel, Neuirland und Neuhannover.
1618: Niederländer gründen Batavia (heute Djakarta).
1637: Erstmals englische Kaufleute in Kanton.
1639: Madras englisch;
Japan schließt sich von Außenwelt ab.
1641: Holländer erobern von Portugiesen Malakka.
1642: Abel Tasman (Niederländer) entdeckt Tasmanien und Neuseeland.
1644: Abel Tasman erkundet Nordküste Australiens ("Neu-Holland").
1656: Holländer erobern Colombo von Portugiesen.
1661: Bombay englisch.
1664: Französisch-ostindische Kompanie gegründet.
1690: Englisch-ostindische Kompanie gründet Kalkutta.
1711: Gründung der Englischen Südseegesellschaft.
1720: Zusammenbruch der auf Aktienspekulationen beruhenden South Sea Company in England.
1721: Jacob Roggeveen entdeckt Osterinsel.
1740: Massaker an chinesischer Bevölkerung von Batavia.
1746-63: Britisch-französischer Krieg in Südindien.
1757: Robert Clive begründet britische Herrschaft in Indien.
1760: Briten besiegen Franzosen in Indien.
1764: Robert Clive erster Gouverneur in Bengalen.
1770: James Cook nimmt Australien für die britische Krone in Besitz.
1773: Engländer exportieren Opium aus Indien nach China.
1784: Englisch-ostindische Kompanie kommt unter staatliche Aufsicht.
1786: Beginn der britischen Kolonisierung Malaysias;
Gründung einer Strafkolonie in Neusüdwales (Australien).
1792: Bankrott der Niederländisch-ostindischen Handelskompanie.
1795: England erobert Ceylon von den Holländern.
1803: Briten erobern Delhi.
1819: Briten gründen Freihafen Singapur;
1840: Opiumkrieg zwischen China und Großbritannien;
Neuseeland britische Kolonie.
1842: Sind (Pakistan) von Briten annektiert;
Zentralpolynesien wird französisches Protektorat.
1849: Briten annektieren Pandschab (Indien).
1851: Siam (Thailand) öffnet sich dem Westen;
"Gold Rush" in Australien.
1852: Engländer besetzen Rangun (Burma).
1854: USA erzwingen Öffnung der japanischen Häfen.
1855: Handelsabkommen Thailand-Großbritannien.
1858: Aufhebung der englisch-ostindischen Kompanie durch britischen Vizekönig.
1859: Franzosen erobern Saigon (Vietnam).

1860: Britisch-französische Truppen plündern Sommerpalast in Peking.
1863: Kambodscha französisches Protektorat;
1869: Eröffnung des Suez-Kanals.
1873-1903: Niederländer unterwerfen Atsche auf Sumatra.
1874: Großbritannien besetzt Fidschi-Inseln.
1877: Königin Viktoria wird "Kaiserin von Indien".
1884: Nordvietnam von Franzosen erobert.
1888: Internationale Konvention für den Suezkanal.
1893: Laos französische Kolonie.
1897: Deutsche Besetzung von Tsingtau.
1898: USA besetzen Hawaii und Philippinen.
1899: Deutschland kauft Karolinen, Marianen, Samoa und Palau von Spanien.
1900: Boxer-Aufstand in China;
Tonga britisch.
1903: Gründung des Freistaates Panama; USA erhalten Kanalzone.
1906: Erwerbung von Deutsch-Neuguinea und Deutsch-Samoa.
1913: Anglo-Persian Oil Company nimmt Erdölförderung auf.
1914: Eröffnung des Panamakanals;
Beginn des 1. Weltkriegs.
1919: Schwere antibritische Unruhen in Indien (Massaker von Amritsar).
1920: Mahatma Gandhi beginnt politische Tätigkeit.
1939: Beginn des 2. Weltkrieges.
1942: Mahatma Gandhi fordert in einer Resolution "sofortige Beendigung der
englischen Herrschaft in Indien".
1943: Indonesien proklamiert Unabhägigkeit von den Niederlanden.
1947: Indien unabhängig.
1949: Niederlande anerkennen Indonesische Republik.
1950: Vietminh-Aufstand in Indochina.
1954: Frankreich verliert Dien Bien Phu im Indochina-Krieg; Teilung Vietnams.
1955: Antikolonialismus-Konferenz in Bandung.
1957: Endgültige Räumung der Suezkanalzone durch Großbritannien.
1959: Hawaii wird 50. Staat der USA.
1961: Indien besetzt Goa und gleidert es der Indischen Union ein.
1962: Samoa unabhängig;
1964: Einstieg der USA in den Vietnamkrieg ("Tonking-Zwischenfall ").
1975: Ende des Vietnam-Krieges.

****
xxx

Wie von Ostafrika erinnerlich, begann dort der Seehandel nicht erst mit den Entdeckungen europäischer Seefahrer. Tatsächlich handelt es sich bei den Swahililändern um den Westrand eines weitausgreifenden Seehandelsraumes, der den Indischen Ozean mit den südostasiatischen Archipelen verband und auch die ostasiatischen Küsten erfaßte. Von Südostasien ging die Besiedlung der pazifischen Inselwelt aus. Dort entstanden zwar großräumige Handelsringe, doch zum südasiatischen Warenverkehr bestanden keine Verbindungen. Australien wurde zwar schon zwischen 20 000 und 15 000 v.Chr. von den ersten Siedlern erreicht, doch blieb es bis in die Neuzeit abseits der Schiffsverbindungen. Lediglich ein arabischer Autor aus dem Mittelalter berichtet, auf den "östlichen Inseln" gäbe es Tiere, die ihre Jungen in einer Tasche vor dem Bauch tragen. Diese Notiz wurde als Phantasterei belächelt und mit den Erzählungen von Lotophagen,

Monopoden usw. auf eine Stufe gestellt.

Beachtlich ist nicht nur der geographische Umfang des südasiatischen Fernhandelsraumes. Aus seinem Nordwesten stammen noch dazu die ältesten Belege für mehr oder minder regelmäßigen Schiffsverkehr. Warenlisten und Objektfunde in Mesopotamien bezeugen, daß es zwischen den Sumerern und der Harappa-Kultur im Indusland Handelsbeziehungen gab, die vom Anfang des 3. bis zur Mitte des 2. Jahrtausends v.Chr. verfolgbar sind. Am aussagekräftigsten sind dabei die Siegeln, mit denen Sumerer und Indus-Leute ihre Waren kennzeichneten. Bei den Sumerern handelt es sich um Steinrollen mit Bild- und Schriftzeichen, bei den Indus-Leuten um viereckige Flachsiegel mit den gleichen Gravuren. Sie wurden in feuchtem Lehm abgerollt oder -gedrückt, der anschließend verhärtete. Dadurch konnten nicht nur die Siegel, sondern auch solche Abdrücke unter günstigen Bedingungen erhalten bleiben. Sowohl in Mesopotamien wie am Indus wurden nicht nur Abdrücke, sondern auch Siegel der "überseeischen" Handelszentren gefunden. Das bezeugt, daß nicht nur Waren befördert wurden, sondern daß sich auch Kaufleute zumindest zeitweise bei ihren Handelspartnern aufhielten.

Im Flußsystem des Indus hatte sich Ende des 4. Jahrtausends v.Chr. eine Hochkultur mit schachbrettartig angelegten Städten und einer bis heute unentzifferten Schrift entwickelt. Die größten Städte - Harappa und Mohendscho Daro - enthalten auch die ältesten Fundschichten städtischer Siedlungsweise. Aus den Hausanlagen ist zu schließen, daß ein beträchtlicher Teil der Bevölkerung verhältnismäßig wohlhabend gewesen sein muß. Die in Zitadellen gelegenen Paläste der Herrscher unterscheiden sich in der Anlage nur wenig von den größeren Stadthäusern. Die Ernährungsbasis bildete der ertragreiche Ackerbau des Schwemmlandes, Quelle des Reichtums waren jedoch Produktion und Handel. Diese beiden Termini mögen zu modern klingen, um sie auf eine frühhistorische Kultur anzuwenden, doch sprechen alle archäologischen Dokumente dafür, daß Harappa und Mohendscho Daro merkantile Zentren im ersten Morgenrot der Geschichte waren.

Ein gut dokumentiertes Produkt sind Perlen für Schmuckzwecke. Sie wurden teils aus Halbedelsteinen geschliffen, teils aus verschiedenen Schmelzen hergestellt. In Harappa und Mohendscho Daro kamen bei den Grabungen Manufakturen ans Tageslicht, die eine arbeitsteilige Produktion erkennen lassen. Indus-Perlen wurden nicht nur im archäologischen Nachlaß Altmesopotamiens gefunden, sondern auch in zeitgleichen Schichten des übrigen Orients. Der westlichste Fundort liegt auf KRETA, das zu minoischer Zeit "Osthandelsverbindungen" hatte. Andere Produkte sind weniger leicht zu fassen. Einigermaßen sicher scheint, daß es Textilverarbeitung gab - Baumwolle und Leinen. Auch solche Güter eignen sich für den Export, doch bleiben sie in feuchter Erde nicht erhalten. Welche sonstigen Berufe die frühen Indus-Leute ausübten, ist unbekannt. Lediglich die Größe der Städte bezeugt, daß sie nicht von Perlen und Textilien allein gelebt haben können.

Der Hafen, über den der Seehandel mit dem "Westen" abgewickelt wurde, lag in der Gegend des Indus-Deltas. Von den Sumerern wurde der Landstrich MELUCHA genannt. Es scheint sich um den einzigen authentischen Namen zu handeln, der von der Induskultur erhalten blieb. Harappa und Mohendscho Daro sind die Namen der heutigen Siedlungen, die in der Nähe der großen Ausgrabungsstätten liegen. Das nautische Zentrum im "Westen" war DILMUN, der sumerische Name für das heutige BAHREIN. Die Handelsbeziehungen zwischen Dilmun und Melucha kamen in der Mitte des 2. Jahrtausends zum Erliegen. Der

Grund ist die Zerstörung der Induskultur durch kriegerische Invasionen. Üblicherweise werden die einwandernden Indoarier dafür verantwortlich gemacht. Der archäologische Befund zeigt jedoch, daß diese bereits auf stark zerstörte Städte stießen. Wie auch immer - das alte Kulturniveau war dahin, und es sollte 1000 Jahre dauern, bis es wieder erreicht wurde. Der Niedergang des Osthandels scheint auch einer der Gründe zu sein, warum sich die Phönizier dem Mittelmeer zuwandten. (Siehe see.010).

Während im Indischen Ozean die Seefahrt ein vorläufiges Ende fand, ging von Südostasien die nautische Erschließung des größten der Weltmeere aus - des Pazifischen Ozeans. Die Datierung der ältesten Siedlungswellen ist ungeklärt. Die tiefsten Fundlagen auf Neuguinea sollen älter als 25 000 Jahre sein. Der wahrscheinlichste Zeitraum für Australien scheint zwischen 20 000 und 15 000 v.Chr. zu liegen. Manche Funde sprechen für eine ältere Einwanderungsschicht, deren Nachkommen jedoch ausstarben, bevor die ersten Vorfahren der heutigen "Aborigines" ankamen. Wie diese ihre neue Heimat erreichten, ist ebenfalls unklar. Als sicher gilt, daß der Meeresspiegel zu den angegebenen Zeiten beträchtlich tiefer lag als heute. Die Besiedlung konnte durch ein Inselspringen erfolgen, das mit Flößen oder sogar einzelnen Baumstämmen zu bewerkstelligen war. Spätere Ankömmlinge dürften schon Boote benützt haben, doch von einer "Seefahrt" konnte noch lange keine Rede sein. Diese wurde von einer jüngeren Besiedlungswelle getragen.

Um 5000 v.Chr. begann die Erschließung der Inselwelt durch Völker, die ursprünglich aus Südchina kamen und teils direkt von dort, teils über Südostasien auf Seewanderung gingen. Es sind die Vorfahren der heutigen Malayen, Mikronesier und Polynesier. Aus ihren alten Siedlungsgebieten verdrängt wurden sie von den Vorfahren der heutigen Chinesen , die in den fruchtbaren Lößgebieten einen leistungsfähigen Ackerbau entwickelten. In Mikronesien landeten die ersten Siedler um 3000 v.Chr., auf Tonga und Samoa [Sa:moa] um 2000 v.Chr. Um die Zeitenwende wurden die Marquesas und damit das östlichste Polynesien besiedelt. In den folgenden zwei- bis dreihundert Jahren kamen Hawaii, Neuseeland und die Osterinsel dazu. Das Zentrum der Entdeckungsbewegung waren die Gesellschaftsinseln. Ein Blick auf die Karte des Pazifischen Ozeans zeigt, welche Distanzen dabei überwunden werden mußten. Voraussetzung waren nicht nur die unglaublich seetüchtigen Auslegerboote, sondern auch die Kenntnisse, wie man von Meerestieren leben und vor allem den Süßwasserbedarf decken kann. Die Route zwischen den Marquesas und Hawaii soll in beiden Richtungen ohne Zwischenstation zurückgelegt worden sein.

Während Polynesien vollständig besiedelt wurde, erholte sich auch Indien wieder, und in der Antike begann der Seehandel von neuem - sowohl nach Westen als auch nach Osten. Indien bot Edelsteine, Edelhölzer, Elfenbein und Luxusartikel aller Art. Zudem war es Umschlagplatz für die begehrten Gewürze von den "östlichen Inseln". In der Spätantike beteiligten sich sogar Griechen und Römer am Geschäft. Zunächst folgten die Schiffe der Makran-Küste, wie es schon Sumerer und Indusleute getan hatten. Die antiken Nachfolger wurden jedoch bald kühner und steuerten aus der Gegend des heutigen Jemen direkt die Küste bei Bombay an. Nach römischen Berichten war die Strecke unter günstigsten Bedingungen in 14 Tagen zurückzulegen. In Indien mußten die Schiffe auf die Umkehr des Monsuns warten, um wieder zurücksegeln zu können. Das führte dazu, daß an der Westküste Indiens Siedlungen entstanden, die von Römern, Griechen und Orientalen bewohnt waren.

Solchen Ansiedlungen verdanken die THOMAS-CHRISTEN in Südindien ihre

Entstehung. Ihre - zumindest geistigen - Vorfahren waren Kaufleute aus Syrien und Mesopotamien, die im 4. - 5.Jh. n.Chr. in die südindischen Handelsstädte flüchteten. In ihrer orientalischen Heimat wurden sie damals verfolgt, da sie keine orthodox/katholischen Christen waren, sondern Nestorianer und Jakobiten. In Indien vermischten sie sich mit der einheimischen Bevölkerung und wurden selbst zu "Indern", doch behielten sie bis zur Ankunft der Portugiesen ihre altsyrische Kirchensprache bei. Die Portugiesen wollten in der Frühzeit der Entdeckungen nicht nur größtmöglichen Profit aus dem Handel ziehen, sondern auch den wahren Glauben verbreiten. Da die südindischen Christen in ihren Augen HŽ RETIKER waren, ließen sie alle syrischen Schriften vernichten, wodurch unschätzbare Quellen zum Frühchristentum verloren gingen, und zwangen ihren Benützern lateinische Kirchenbücher und den katholischen Ritus auf - ein in seiner Prägnanz unüberbietbares Beispiel, wie Europäer und ihre amerikanischen Ableger mit potentiellen Freunden außerhalb der "westlichen" Hemisphäre umzugehen pflegen.

Von der indischen Seefahrt in der Antike ist weniger bekannt. Nachrichten über indische Schiffe in den orientalischen Häfen sind zwar vorhanden, doch geben sie keine Vorstellung vom Umfang ihrer Handelstätigkeit. Immerhin hatte Alexandrien, damals die Hauptstadt Ž gyptens, schon in den ersten nachchristlichen Jahrhunderten ein indische Kolonie. Indirekt lassen sich auch Beziehungen zum tieferen Afrika nachweisen. Im 4.Jh.n.Chr. soll ein griechischer Missionar, der sich längere Zeit in Indien aufgehalten hatte, die Urform der äthiopischen Schrift nach indischem Vorbild reformiert und in ihre noch heute verwendete Form gebracht haben. Hier handelt es sich um ein antikes Beispiel, daß die Seefahrt nicht nur dem Austausch materieller, sondern auch geistiger Güter diente. Der spätantike Indienhandel wurde in islamischer Zeit weitergeführt und sogar noch intensiviert. Bis zur Welteroberung der europäischen Seemächte war er ein wesentlicher Wirtschaftsfaktor des Vorderen Orients.

Soweit die Westbeziehungen Indiens. Der Golf von Bengalen begünstigte eine uralte Küstenschiffahrt, und von hier brachen die Inder zur Erschließung des Osthandels auf. Im 2.Jh. VOR Christi Geburt werden ihre Spuren auf JAVA nachweisbar, und um die Zeitenwende beginnt sich auf der Insel der Hinduismus zu verbreiten. Die hindu-javanischen Fürstentümer entwickelten eine starke kulturelle Strahlkraft, die bis auf das südostasiatische Festland wirkte und dort zur Verbreitung indischer Kulturelemente führte, freilich in javanischer Filterung. Die Verschmelzung dieses indisch-javanischen Einflusses mit bodenständigen Elementen bildet die Basis der mittelalterlichen Hochkulturen Südostasiens. Dem Hinduismus folgte auf Java der Buddhismus, der ein großartiges architektonisches Mandala hinterließ, das sogenannte BOROBUDOR. Als handelte es sich um eine späte Erinnerung an die Erschließung Polynesiens, ging von den malayischen Inseln im 9.Jh.n.Chr. die Besiedlung Madagaskars aus. Eine zweite Besiedlungswelle folgte im 14.Jh. Dabei handelte es sich um Auswanderer, die sich der Islamisierung widersetzten.

Der Islam begann auf der Insulinde Ende des 13.Jh. fußzufassen. Seine Verbreiter waren Kaufleute, die überwiegend aus Indien, aber auch aus dem Iran und aus Südarabien kamen. Im 17.Jh. erreichte er annähernd seine heutige Ausdehnung. Die hinduistische Tradition blieb nur auf BALI und LOMBOK erhalten. Die malayischen Inseln einschließlich Malakkas sind die einzige islamische Großregion, die keinen direkten geographischen Anschluß an den islamischen Kernraum hat, sondern nur auf dem Seeweg zu erreichen ist -

zumindest vor der Entwicklung der Luftfahrt. Die Schiffahrt ist auch Verbreiterin von Religionen, und das nicht erst, seit christliche Missionare aus Europa um die Welt ziehen. Durch die Islamisierung strömten zunehmend Kulturelemente aus dem Vorderen Orient in die malayische Welt. Sie werden allerdings so "selektiv rezipiert" und vorhandenen Traditionen angepaßt, daß sie ihre Herkunft häufig erst auf den zweiten Blick zu erkennen geben. Diese Prozesse sind selbst in der Gegenwart voll im Gang, wobei die Rolle des Fundamentalismus derzeit noch nicht abgeschätzt werden kann.

Der Einbruch der westlichen Seefahrt in den südasiatischen Handelsraum wird von den Portugiesen angeführt. Vasco da Gama umsegelte 1498 das Kap der guten Hoffnung und erreichte Indien. 1505 beginnt die portugiesische Herrschaft über Ceylon, 1512 werden Malakka und Ambon erobert, und 1514 landen Portugiesen erstmals in Macao, wo sie 1566 eine Handelsniederlassung gründen. 1517 erkunden sie die Riu-Kiu-Inseln, und 1545 landen portugiesische Kaufleute erstmals in japanischen Häfen. Währenddessen beginnt Fernao de Magalhaes 1519 mit der ersten Weltumseglung. 1521 entdeckt er die Philippinen, wird aber dort getötet. Juan Sebastian Elcano kehrt 1522 mit dem einzigen intakten Schiff der Flotte nach Spanien zurück. Die Kugelgestalt der Erde, die seit der Spätantike immer wieder behauptet wurde, war damit empirisch bewiesen. Gleichzeitig war damit auch die Erkundung des Pazifischen Ozeans eingeleitet. Wie an den afrikanischen Küsten läßt sich die Spur der portugiesischen Lauten auch in Südasien und Ozeanien verfolgen. (Musikbeispiele 13 - 16).

Die Portugiesen konnten sich jedoch ihrer Eroberungen nicht ungestört erfreuen. Ihre Handelsgewinne riefen auch andere Seemächte auf den Plan. Die Spanier wurden als nächste im großen Südmeer aktiv. 1524 entdecken sie die Marschallinseln und Karolinen, 1527 nehmen sie die nachmaligen Philippinen in Besitz. Gleichzeitig durchquert Alvaro Saavedra als erster den Pazifischen Ozean von Mexiko zu den Molukken. Damit war der päpstliche Schiedsspruch von 1493 beiderseitig durchbrochen, der die Westhalbkugel den Spaniern, die Osthalbkugel den Portugiesen zusicherte, denn Portugal hatte um 1500 Brasilien in Besitz genommen. Im Jahr 1529 schlossen die beiden Seemächte den Vertrag von Zaragoza und machten sich fortan in ihren kolonialen Interessen nicht mehr Konkurrenz.

Gefährlicher für die Portugiesen wurden die Niederländer. Diese sagten sich 1581 von der spanischen Herrschaft los, um nach einem etwa 10jährigen Befreiungskrieg aktiv in den Überseehandel einzusteigen. 1595 geht die erste Expedition in die Insulinde, 1602 wird die Niederländisch-ostindische Handelskompanie gegründet, und ab dann geht die Besitzergreifung Schlag auf Schlag. 1605 erobern die Niederländer Ambon von den Portugiesen, 1606 landet der holländische Kapitän Willem Jansz an der Nordküste Australiens. 1610 wird Java erobert, 1641 Malakka und 1656 Colombo (Ceylon) den Portugiesen abgenommen. Damit war der Grundriß der künftigen niederländischen Kolonien gegeben. Da sich in Südafrika und Südamerika (Surinam) ebenfalls holländische Besitzungen befanden, gerieten auch malayische Arbeitsmigranten in diese Weltgegenden. Zu den südafrikanischen Kapmalayen ist allerdings zu erwähnen, daß sie eine beträchtliche Anzahl von Südindern unter ihren Vorfahren haben. (Siehe see.010 Musikbeispiel 21 und see.020 Musikbeispiel 10).

Die Engländer waren im Wettrennen um den Südasienhandel bereits Spätankömmlinge, doch widmeten sie sich dem neuen Betätigungsfeld mit umso größerem Eifer. Im Jahr 1600 wird die Englisch-ostindische Handelskompanie gegründet, 1602 folgen die ersten englischen Niederlassungen in Indien. 1637

laufen erstmals englische Kaufleute Kanton an. 1639 wird Madras, 1661 Bombay englisch. 1757 begründet Robert Clive offiziell die britische Herrschaft über ganz Indien. Das war zwar einstweilen noch Wunschdenken, denn die vollständige Eroberung aller Landesteile gelang erst im 19.Jh., doch der Grundstein dafür war gelegt. 1770 nimmt James Cook Australien für die britische Krone in Besitz. 1786 beginnt die britische Kolonisierung Malaysias, und 1795 erobern die Briten Ceylon von den Holländern. Mit der Gründung des Freihafens Singapur im Jahr 1819 schufen sie ein Handelszentrum, von dem aus sie einen noch viel größeren Raum wirtschaftlich kontrollieren konnten, als sie ohnedies beherrschten. Die wirtschaftliche Bedeutung Südasiens war der Beweggrund für den Bau des Suez-Kanals, der 1869 eröffnet wurde. Die Besetzung einiger Inselgruppen im Westen Ozeaniens war ein Nebenprodukt des Ersten Weltkrieges, durch den die deutschen Kolonien an England gingen.

Noch später als die Briten kommen die Franzosen. Erst 1664 wird die Französisch-ostindische Kompanie gegründet. Indien war damals schon direkt im englischen Visier, und die Franzosen konnten sich an nur wenigen Stellen festsetzen. Am wichtigsten davon war Pondichery. In den Jahren 1746-63 wurden im britisch-französischen Krieg in Südindien die Machtverhältnisse endgültig zugunsten der Briten abgeklärt. Frankreich wandte sich daraufhin dem Osten zu. 1842 wird Zentralpolynesien französisches Protektorat, 1863 Kambodscha. Im Jahr 1859 erobern die Franzosen Saigon und damit das südliche Vietnam, 1884 Nordvietnam. 1893 wird schließlich Laos französische Kolonie. Damit standen die Länder Indochinas östlich von Thailand unter der Herrschaft Frankreichs, wozu noch ein beträchtlicher Teil der Südsee kam. Zusammen mit den afrikanischen Besitzungen ergab das ein Kolonialreich, das in der Größe zwar nicht an das britische heranreichte, aber die Fläche des Mutterlandes dennoch um ein Vielfaches überbot.

Die Aktivitäten anderer westlicher Mächte sind demgegenüber marginal. Japan hatte sich zunächst europäischen Händlern und Missionaren gegenüber aufgeschlossen gezeigt, doch folgte im Jahr 1600 eine Kehrtwendung in der Politik und die Europäer wurden aus Japan vertrieben. Seither schloß sich das Inselreich gegen Einflüsse aus dieser Richtung ab. Im Jahr 1854 erzwangen die USA mit Kriegsschiffen die Öffnung der japanischen Häfen. Das war ihr Eintritt in die Geschichte des pazifischen Raumes. 1898 besetzten sie Hawaii und die Philippinen. Zuguterletzt trat sogar Deutschland in den Reigen der pazifischen Seemächte ein, allerdings nicht mehr mit Kampf, sondern mit Geld. 1899 kaufte das zweite Kaiserreich die Karolinen, Marianen, Samoa und Palau von Spanien. 1906 wurde Deutsch-Neuguinea erworben. Diese Besitzungen gingen jedoch im Zug des 1. Weltkriegs wieder verloren.

Teils durch das Wirken der Kolonialmächte, teils unabhängig von ihnen kam es zu verschiedenen Siedlungsbewegungen asiatischer Völker. Von den Niederländern wurde schon erwähnt, daß sie Malayen nach Südafrika und nach Surinam brachten. Desgleichen kamen unter britischer Herrschaft indische Arbeitsmigranten nach Ostafrika und auf die britischen Besitzungen in den Antillen. Unabhängig von den Briten breiteten sich Inder jedoch tief in die Südsee aus. Auf zahlreichen Inseln Mikronesiens und Polynesiens ließen sich indische Händler nieder, die die Versorgung mit überregionalen Gütern nahezu monopolisiert haben. Gleichfalls als Händler siedelten sich Chinesen in den südostasiatischen Hafenstädten und auf den Inseln des malayischen Archipels an. Singapur ist heute eine mindestens ebensosehr chinesische wie malayische Stadt. Der chinesische, aber auch koreanische Zuzug nach Hawaii und an die

Westküste der USA sei hier nur am Rand erwähnt.

Die jüngste Diaspora wurde durch den Vietnamkrieg ausgelöst, der zu einer Fluchtbewegung in alle südostasiatischen Regionen führte, unter anderem nach Australien. Dort verstärkt sich seither der südost- und ostasiatische Zuzug. Darwin an der Nordküste hat heute nicht mehr den Charakter einer australisch-angelsächsischen Stadt, sondern einer südostasiatischen, in der alle Völker von Korea bis Indonesien vertreten sind. In den Großstädten wie Melbourne und Sydney ist der asiatische Anteil an der Bevölkerung ebenfalls im steigen. Hier finden sich auch Polynesier, überwiegend, aber nicht nur Maori aus Neuseeland. Die "Aborigines", die Erstbesiedler Australiens, sind in den Städten des Kontinents exotische Erscheinungen. Der Hintergrund dieser Einwanderungspolitik ist der Menschenmangel am 5. Kontinent, der sich als Hemmschuh für die wirtschaftliche Expansion erwies. Durch die Hebung des Lebensstandards in Europa können dort keine Arbeitskräfte mehr angeworben werden, weshalb die bis in die 70erJahre dauernde Abschottung gegen Nichtweiße aufgegeben wurde.

Aus den skizzierten Wanderbewegungen auf multikulturelle Paradiese zu schließen, wäre jedoch verfehlt. Abgesehen von singulären Ausnahmen halten sich die Volksgruppen voneinander getrennt. Vorstellungen vom "Melting pot" finden sich hauptsächlich in den Köpfen von Beamten internationaler Organisationen, die die Welt zwischen Hilton und Staatsempfang wahrnehmen. Auch das distanzierte Zusammenleben verläuft nicht reibungslos. Das erste Massaker an der chinesischen Kolonie von Batavia/Djakarta ereignete sich im Jahr 1740. Auch die Inder in Ostafrika wurden mehrfach Opfer von Pogromen. Aus der jüngsten Zeit dürften die Vorgänge in Westneuguinea, Timor und Celebes noch in Erinnerung sein. Dabei ist zu bedenken, daß kleinere ethnische Konflikte überhaupt nicht in die westlichen Medien gelangen. Welche Ereignisse die Zukunft bringt, läßt sich nicht vorhersagen. Ihre Einschätzung sollte jedenfalls nicht von Wunschdenken geleitet sein.

****

Thema 1: Von Dilmun nach Melucha - Seehandel im 3.Jahrtausend vor Christus

****

Der Fernhandel läßt sich im Orient bis in prähistorische Perioden zurückverfolgen. In der Zeit der Schriftentstehung am Ende des 4. Jahrtausends bildete er bereits ein weitverzweigtes Netz von Wirtschaftsbeziehungen. Wann er um den Seehandel bereichert wurde, ist nicht exakt feststellbar. Es scheint um das Jahr 3000 v.Chr. geschehen zu sein. Der Weg ist nachvollziehbar. Zunächst wurden die Inseln besiedelt, die heute Bahrein bilden. In sumerischer Zeit wurden sie DILMUN genannt. Fischerei versteht sich dort von selbst, doch entwickelte sich bereits im Alten Orient auch die Perlentaucherei zu einem Berufszweig, der bis heute ausgeübt wird. Dadurch entstand eine Bevölkerung, die ständig mit dem Meer und dem Schiffswesen verbunden blieb und nur am Rand von den Wanderbewegungen berührt wurde, die in der orientalischen Geschichte so häufig sind. Von dort rekrutierten sich aber auch die Matrosen, die schon im Altertum den Seehandel aus dem Persischen Golf in den Indischen Ozean trugen und damit den maritimen Vorposten des Zweistromlandes bildeten.

Das durch die Insellage vom Festland abgeschirmte Milieu mit geringer Bevölkerungsdynamik ist dafür geschaffen, alte Traditionen zu bewahren. Die folgende Aufnahme entstand beim Ausbessern der Netze. Der Vergleich mit allen

anderen rezenten Formen orientalischer Musik zeigt, daß es sich um einen der archischsten Gesangstypen handelt, die heute noch zu finden sind. Über bordunartigen Chorpartien, die teilweise mit starkem Atemdruck ausgeführt werden, erheben sich wechselnde Solostimmen in stark melismierten Phrasen. Hier liegen die Rohmaterialien für den CHORAL ebenso wie für den MAWWAL, die schwierigste Form des arabischen Kunstgesanges. Wie alt diese vokale Praxis ist, läßt sich selbstverständlich nicht feststellen. Sie hat jedenfalls altertümlicheren Charakter als die altertümlichsten Formen des jüdischen Kultgesanges und des Chorals der orientalischen Christen. Die Vermutung ist nicht abwegig, daß die Seeleute, die von DILMUN nach MELUCHA, dem Land an der Indus-Mündung, fuhren, vergleichbare Gesänge anstimmten.

1. BAHREIN - MUHARRAQ: "Songs of the pearl divers" OCORA 558 583 A/1

OCORA 558 583: Musiques traditionelles vivantes I. Musiques de tradition orale. Bahrein et Shardja. Pecheurs de perles et musiciens du Golfe Persique. Aufnahmen 1962-1963 und Kommentar: P. Rovsing Olsen. Paris 1981.

****

Musik ist eine flüchtige Gattung. Wenn sie nicht auf Tonträger gebannt wird, folgt ihrem Erklingen unweigerlich das Verklingen. Darum können über die Musik älterer Zeiten nur Vermutungen angestellt werden, soferne sie nicht in Partituren niedergelegt ist. Auch diese haben jedoch ein vergleichsweise geringes Alter. Anders steht es um die Musikinstrumente. Sie sind materielle Objekte, die bildlich dargestellt werden können und unter günstigen Umständen sogar in archäologischen Schichten erhalten bleiben. Dieser Fall ist zwar selten, dafür bietet das historische Bildmaterial eine umso reichere Vergleichsbasis für Musikinstrumente, die heute noch auf der Welt verwendet werden. Diese Dokumente können ein beträchtliches Alter haben. So werden etwa der Darstellung eines Musikbogenspielers in den Höhlen "Les Trois Freres" in Südfrankreich 17 000 Jahre zugesprochen. Nach neueren Erkenntnissen der Höhlenforschung könnte das Alter sogar noch höher liegen.

Demgegenüber nimmt sich das 3. Jahrtausend vor Christus bescheiden aus, das für die Seefahrt zwischen DILMUN und MELUCHA anzusetzen ist. Lassen sich an den Endpunkten dieser Route Entsprechungen bei Musikinstrumenten feststellen, die über die Tatsache hinausgehen, daß eine Flöte in den meisten Weltgegenden wie ein Rohr mit Löchern aussieht? Erstaunlicherweise ja, wenngleich die östliche Station nicht Indien ist, sondern Burma/Myanmar. Es handelt sich um die Harfe SAUNG GAUK, die dort zu den Instrumenten der traditionellen Kunstmusik gehört. Sie hat einen langovalen Resonanzkörper mit einer Felldecke, über die eine Leiste zur Befestigung der Saiten läuft. Der Saitenträger biegt sich mit einem ausladenden Schwung über den Resonanzkörper. Die Saiten sind an ihm mit kräftigen Bünden befestigt, die verschoben werden können. Dadurch wird die Harfe stimmbar. Zum Spielen wird sie dergestelt unter den Arm genommen, daß die Saiten annähernd waagrecht liegen, die mit den Fingern beider Hände gezupft werden.

Zwei ebensolche Harfen sind auf einem reliefverzierten Steingefäß aus Mesopotamien abgebildet, das auf die Zeit zwischen 2800 und 2700 v.Chr. datiert wird. Die Kongruenz beschränkt sich nicht auf die allgemeine Kontur,

sondern erfaßt sogar solche Details wie die Quasten, die von den Spannbünden hinunterhängen. Auch Spielhaltung und -technik sind gleich mit der heute auf der SAUNG GAUK geübten. In Mesopotamien scheint dieser Harfentyp im Lauf des 2. Jahrtausends v.Chr. von jüngeren Entwicklungen verdrängt worden zu sein, dafür taucht er in der indischen Bildüberlieferung aus der Zeit um Christi Geburt auf. Hier dürfte er gegen Ende des 1. Jahrtausends NACH Christus außer Gebrauch gekommen sein, doch blieb er im östlich angrenzenden Burma erhalten. Außerhalb des damit umrissenen Raumes gibt es keine Belege für ein derartiges Instrument. Seine Bauart ist obendrein zu elaboriert, um an eine mehrfache Erfindung zu denken. Es handelt sich um ein Relikt Jahrtausende alter Kulturbeziehungen, bei denen gerade in ältester Zeit die Seefahrt eine bedeutende Rolle spielte.

2. BURMA: "Saung" Folkways FE 4436 A/6

Ethnic Folkways Library FE 4436: Folkways records. Burmese folk and traditional music. Kommentar: Maung Than Myint. New York 1956.

****

Thema 2: Südostasien und die Besiedlung der Inselwelt

****

Mit dem Erlöschen der alten Induskultur um 1500 v.Chr. kam auch der Seehandel mit der sumerisch-akkadischen Kultur in Mesopotamien zu erliegen. Zu dieser Zeit war jedoch weiter im Osten ein Prozess in vollem Gang, der die kühnsten Unternehmungen der Seefahrtsgeschichte hervorbrachte - die Besiedlung der "Östlichen Inseln", wie sie von den antiken und mittelalterlichen Geographen genannt wurden. Die älteste Besiedlungswelle auf Neuguinea muß schon zwischen 30 000 und 25 000 v.Chr. eingetroffen sein, doch ist nicht klar, wie diese Menschen auf die Insel kamen. Der Meeresspiegel soll damals deutlich niederer gewesen sein als heute, weshalb die Wasserflächen zwischen den Inseln kleiner waren und zusätzliche Inselchen und Riffe freigaben, die in der Gegenwart überflutet sind. Es bedurfte erheblich weniger nautischer Kenntnisse, um in Etappen von Malakka nach Neuguinea zu gelangen. Als Fahrzeuge genügen dafür Flöße aus Baumstämmen oder Bambus. Nichts deutet darauf hin, daß eine "Seefahrt" betrieben worden wäre, das heißt, ein mehr oder minder regelmäßiger Verkehr zu Wasser.

Spätere Siedler waren mit einem höheren Meeresspiegel und daher auch mit größeren Distanzen zwischen den Inseln konfrontiert. Voraussetzung für ihre Unternehmungen sind Boote, die auch Distanzen über Sichtweite bewältigen können. Die Vorfahren der malayischen Völkerfamilie unternahmen die erste große Seewanderung mit Booten. Von den südostasiatischen Küsten ausgehend besiedelten sie die Insulinde und die Philippinen, von wo sie bis Taiwan und auf die Ryukyu-Inseln vordrangen. Die Wanderwelle scheint um 5000 v.Chr. ihren Anfang genommen zu haben, ausgelöst durch den Bevölkerungsdruck, den die Vorfahren der heutigen Chinesen in den Lößgebieten ausübten. Die wichtigste Feldfrucht, die diese Auswanderer mit sich führten, war die Hirse. Den Reisbau, der heute auf der Insulinde und den Philippinen allbeherrschend ist, übernahmen sie erst später vom Festland. Bei den BUNUN, die zu den malayischen Urbesiedlern von Taiwan gehören, hat sich der Hirsebau erhalten. Das folgende Musikbeispiel ist ein Ritualgesang, der zum Keimen der Hirse angestimmt wird.

3. TAIWAN - BUNUN: "Pasibutbut" Jecklin-Disco JD 653-2 Nr.13

Jecklin-Disco JD 653-2: Music of Man Archive. Taiwan. Music of the aboriginal tribes. Aufnahmen 1988: W.Laade. Zürich 1991.

****

Auf den entlegeneren Inseln sind bis heute Altformen der Röhrenzither zu finden (siehe see.030 Musikbeispiel 21). In ihrer Urform besteht sie aus einem dicken Bambusrohr, aus dessen Internodium die Saiten aufgespleißt und nahe an der Verbindung mit dem Rohrmantel mit kleinen Klötzchen unterlegt werden. Gestimmt wird sie durch das Verschieben dieser Klötzchen. Dieser Typ wird "idiochord" genannt, das heißt "mit eigenen Saiten". Wenn sie mit Darm- oder Metallsaiten bespannt wird, heißt sie "allochord", d.h. sie hat "fremde Saiten". Die Spieltechnik ist in beiden Fällen die gleiche: Die rund um das Bambusrohr angeordneten Saiten werden mit den Fingern beider Hände nach Art eines Psalteriums gegriffen. Die musikhistorische Bedeutung der Röhrenzither liegt darin, daß sie jenes Urinstrument ist, aus dem sich in Indien VINA, SITAR, TAMBURA usw. entwickelten, in Ostasien die Wölbbrettzithern TSCHENG, KOTO, KOMUNGO usw. Sie gehören in ihrer jeweiligen Heimat zu den wichtigsten Saiteninstrumenten der Kunstmusik.

Die T'BOLI, die im Südwesten von Mindanao leben, pflegen einen verhältnismäßig altertümlichen Reisbau. In ihrem Musikinstrumentarium findet sich bis heute eine idiochorde Röhrenzither. Im folgenden Klangbeispiel ist ein Duett dieser Instrumente zu hören, gespielt von zwei Frauen. Sie begleiten zwei andere Frauen beim Reisstampfen, deren Mörsergeräusche im Hintergrund perkussionsartig zu hören sind. Beide Paare, die Röhrenzitherspielerinnen und die Reisstampferinnen, "verzahnen" ihre Impakte. Damit verwenden sie nicht nur ein archaisches Instrument, sondern sie produzieren auch eine archaische Mehrstimmigkeit vom Typ des Hoquetus (siehe omt.030). Diese verzahnte Mehrstimmigkeit bildet bis heute das Grundprinzip der Stimmführung in den Gamelan-Orchestern Südostasiens, wenngleich im malayischen Raum durch den Islam Einflüsse der orientalischen Homophonie wirksam werden.

4. PHILIPPINEN - T'BOLI: "Utom kuleng helef" Rykodisc RCD 10402 Nr.4

Rykodisc RCD 10402: Otom: Summonong the spirit. Music in the T'boli Heartland. Aufnahmen 1995 und Kommentar: M.Mora. London 1997.

****

Daß die Röhrenzither von den Malayen nach Madagaskar mitgenommen wurde, kam schon in der dritten Sendung dieser Reihe zur Sprache. Dort trat der merkwürdige Fall ein, daß sie ohne weitergehende Veränderungen in ihrer Bauweise in ein kunstmusiktaugliches Instrument umgewandelt wurde. Die einzige erwähnenswerte Neuerung ist die Bespannung mit fremden Saiten, d.h. die große Masse der madagassischen Röhrenzithern, genannt VALIHA, ist "allochord". Das folgende Musikbeispiel soll der Überlieferung nach vom letzten König der SAKALVA namens Andriantsoly stammen, der im Jahr 1826 vor den expandierenden MERINA flüchten mußte. Es handelt sich um ein Klagelied, wenngleich Europäer

Schwierigkeiten haben, aus der mit tropischem Temperament vorgetragenen Musik die Klage herauszuhören. Gespielt wird es von einem Röhrenzithern-Duo, das diesmal mit einer Rassel begleitet wird. Dieses Rhythmusinstrument markiert den afrikanischen Beitrag zur madagassischen Kultur.

5. MADAGASKAR: "Dia Mahory" OCORA OCR 18 A/5

OCORA OCR 18: Valiha - Madagaskar. Aufnahmen 1963 und Kommentar: Ch.Duvelle. o.O. o.J.

2 Röhrenzithern "valiha"
1 Rassel "faray"

****

Schon früh wurde der Bevölkerungsdruck auch auf den malayischen Archipelen zu groß, und die Auslegerboote wandten sich weiter nach Osten. In Mikronesien landeten die ersten Siedler um 3000 v.Chr., auf Tonga und Samoa [Sa:moa] um 2000 v.Chr. In der Zeit um Christi Geburt wurden die Marquesas und damit das östlichste Polynesien besiedelt. In den folgenden zwei bis drei Jahrhunderten kamen Hawaii, Neuseeland und die Osterinsel dazu. Als die ostpazifische Inselwelt vollständig erschlossen war, wandten sich die Polynesier wieder nach Westen und drangen in Streusiedlungen bis in die Zentralregionen Melanesiens und Mikronesiens vor. Ihre Expansion wurde erst durch die Ankunft der europäischen Seemächte beendet, die mit Feuerwaffen, Alkohol und Seuchen starke Dezimierungen der Inselvölker bewirkten. Der Menschenverlust der frühen und mittleren Neuzeit wurde auf vielen Inseln erst im 20.Jh. wieder aufgeholt.

Die Seewanderungen und die Kargheit der Koralleninseln boten wenig Gelegenheit zur Anhäufung materieller Güter. Auch das Musikinstrumentarium der Polynesier blieb bescheiden. Ihr wichtigstes musikalisches Ž ußerungsmittel ist der Gesang, der solo oder von Chören beliebiger, teils beachtlicher Größe vorgetragen wird. Dabei manifestiert sich der polynesische Traditionalismus nicht im Konservieren eines uralten Repertoires, sondern in ununterbrochenen Neuschöpfungen. Soweit die Überlieferung zurückreicht, läßt sich feststellen, daß zu jedweder Gelegenheit ein neues Lied komponiert wurde. Auf vielen Inseln lebt diese Tradition ungebrochen weiter. Das folgende Lied wurde zur Eröffnung einer neuen Kirche in Apia, Samoa, geschaffen. Der Anlaß ist zwar christlich, das Lied selbst läßt jedoch keine Einflüsse der Missionarsmusik erkennen. Es bewegt sich in der traditionellen polynesischen Melodik, die schon vor der Ankunft der Europäer für ein westliches Ohr weniger fremd geklungen haben muß als die Musik der asiatischen Festländer.

6. POLYNESIEN - SAMOA: "Pese o le fa'aulufalega" Folkways FE 4270 A/8

Ethnic Folkways Library FE 4270: Ethnic Folkways Records. Music form Western Samoa. From Conch Shell to Disco. Aufnahmen 1982 und Kommentar: A. und L.Linkels. New York 1984.

****

Die Auslegerboote und Katamarane, mit denen die Südsee erschlossen wurde, gehören zwar zu den sichersten Seefahrzeugen der vortechnischen Perioden, doch bei schweren Stürmen sind auch sie dem Schicksal ausgeliefert. Von den Menschenverlusten der polynesischen Seewanderungen lassen sich keine näheren Angaben ermitteln. Sicher ist nur, daß sie nicht gering waren. Um den Seelen der Ertrunkenen den Weg auf festes Land zu weisen, bedienen sich die Bewohner mancher Inseln der WINDORGEL. In die Internodien von 5 - 6 m langen Bambusstangen werden Löcher von verschiedener Form und Größe geschnitten, an deren Kanten sich der Wind bricht und dadurch Pfeiftöne hervorbringt. Durch wechselnde Windstärken können auch Partialtonsprünge entstehen. Diese Stangen werden nahe der Küste in die Erde gerammt. In der folgenden Aufnahme von der Insel Guadalcanal im Salomonen-Archipel sind es vier Stück. Die Windorgel trägt hier den Namen GHAU KILORI. Ihr Klang mischt sich mit dem Rauschen der Brandung und der Kokospalmen und kann erst nach Eingewöhnung des Ohres klar erfaßt werden.

7. SALOMONEN - GUADALKANAL: "Ghau kilori" OCORA OCR 74 A/7

OCORA OCR 74: Musique de Guadalcanal. Solomon Islands. Aufnahmen 1970 und Kommentar: H.Zemp. International folk music council. Anthologie de la musique populaire. o.O. o.J.

****

Seit dem 19.Jh. wird die westliche Unterhaltungsindustrie nicht müde, die polynesischen Inseln als süßliches Liebesparadies darzustellen. Richtig ist, daß den unverheirateten jungen Leuten ein sehr freizügiger Umgang gestattet war. Falsch ist jedoch der Schluß, das Leben sei deshalb paradiesisch gewesen. Die Meeresbeute ernährt keine großen Populationen, und die Koralleninseln haben wenig fruchtbaren Boden. Ackerbau, der die Voraussetzung für einen stärkeren Bevölkerungszuwachs bildet, kann nur beschränkt betrieben werden. Wenn auf einer Insel ein Menschenüberschuß entstand, waren Abwanderungen unvermeidlich. Mit zunehmender Besiedlung der Inselwelt nahmen auch gewalttätige Auseinandersetzungen um den festen Boden zu, und die Kriegstrommeln traten immer häufiger in Aktion. Aus allen Teilen Polynesiens berichtet die mündliche Überlieferung von Kämpfen, die nicht selten bis zum Genozid gingen. Das Ensemble der folgenden Aufnahme aus MOOREA besteht aus mehreren Sanduhrtrommeln, die mit Haifischhaut bespannt sind, und Holzidiophonen in Fischgestalt.

8. POLYNESIEN - MOOREA: "Tambours de guerre" Vogue LD 540-30 A/5

Vogue LD 540-30: Disques Vogue. Tahiti au temps de Gauguin. Aufnahmen o.J.: F.MaziÜre. Villetaneuse o.J.

****

Thema 3: Indischer Einfluß

****

Nachdem sich die Stürme der indoarischen Einwanderung beruhigt hatten, erholte sich in Indien wieder das zivile Leben und mit ihm der Fernhandel. Im

Golf von Bengalen bilden Ganges und Brahmaputra ein riesiges Mündungsdelta, in dem Flußschiffahrt und Küstenschiffahrt gleitend ineinander übergehen. Von hier brachen in den letzten Jahrhunderten vor der Zeitenwende indische Kaufleute nach dem Südosten auf, um die Insulinde für ihren Handel zu erschließen, und hier gründete die Englisch-ostindische Kompanie im Jahr 1690 Kalkutta, da sich von diesem Platz aus der Handel in das Hinterland und die Schiffsrouten in den Indischen Ozean am leichtesten kontrollieren ließen. Dementsprechend spielen in der bengalischen Musik Lieder von Schiffahrt, Fluß und Ozean eine große Rolle. Im Text der folgenden Aufnahme wird das Menschenleben mit einem Boot verglichen, das einen Strom hinabtreibt, bis sich dieser in den Weiten des Meeres verliert - der elegisch-philosophisch verklärte Weg der ostindischen Schiffahrt. Der ungenannte Sänger wird von einem Indischen Harmonium, der Laute DOTARA und dem Trommelpaar TABLA begleitet.

9. INDIEN - BENGALEN: "Bhatiali" Philips 427 016 NE A/1

Philips 427 016 NE: Song and sound the world around. Bengal. o.O. o.J.

****

In der Zeit um Christi Geburt beginnt sich auf der Insel Java der Hinduismus zu verbreiten. Die hindu-javanischen Fürstentümer des ersten Jahrtausends n.Chr. entwickelten eine starke kulturelle Strahlkraft, die bis auf das südostasiatische Festland wirkte und dort indische Kulturelemente verbreitete, freilich in javanischer Filterung. Einige Jahrhunderte später nahm der Buddhismus den gleichen Weg zu den Inseln und zu den Küsten östlich von Malakka. Aus der Verschmelzung dieses indisch-javanischen Einflusses mit bodenständigen Elementen entstanden die mittelalterlichen Hochkulturen Indochinas wie die KHMER und die TSCHAMPA. In der traditionellen Musik von Kambodscha klingt der indische Einfluß bis heute nach. Die Spieltechnik des folgenden Lautensolos geht auf alte indische VINA-Techniken zurück. In der archetypischen Schlichtheit, mit der sie der kambodschanische Musiker spielt, sind sie in ihrer "Urheimat" heute kaum mehr zu finden.

10. KAMBODSCHA: "Solo für Cha-pei" BäMu BM30L2002 A/2

Bärenreiter Musicaphon BM30L2002: UNESCO-Reihe - Musik des Orients 2. Die Musik von Kambodscha. Aufnahmen o.J. und Kommentar: A.Dani,lou. Kassel, Basel, London, New York o.J.

San Te: Langhalslaute "cha-pei"

****

Thema 4: Der Islam

****

Nach Indien gelangte der Islam durch die Eroberungen festländischer Mächte, doch weiter nach Osten mußte er zu Schiff verbreitet werden. Auf Sumatra begann er Ende des 13.Jh. fußzufassen. Seine Sendboten waren Kaufleute, die überwiegend aus Indien, aber auch aus dem Iran und aus

Südarabien kamen. Bald griff er auf Malakka und Java über, und im 17.Jh. erreichte er annähernd seine heutige Ausdehnung. Die hinduistische Tradition blieb nur auf BALI und LOMBOK erhalten. Die Malayen kamen dadurch mit der orientalischen Kultur in direkten Kontakt. Das ist vor allem für die Musik von Bedeutung, denn Gesang ist die einzige Kunstform, die der sunnitische Islam in seiner Kultausübung zuläßt. Eine weitverbreitete Gattung ist der MAULUD, ein Preisgesang auf die Geburt des Propheten Mohammed. Im folgenden Klangbeispiel trägt ihn eine Gruppe von Gläubigen aus Nordsumatra vor, die sich mit Rahmentrommeln begleiten.

11. INDONESIEN - SUMATRA: "Maouloud Talang" MCM 160.001/2 C/2

Maison des Cultures du Monde MCM 160.001/2: Inedit 4-5. Musiques de l'islam d'Asie. Aufnahmen 1986: P.Simonin. Kommentar: K.Erguner, F.Gründ, P.F.Müller. Paris 1987.

****

Die orientalischen Musikelemente blieben bei ihrer Rezeption durch die Malayen nicht unverändert. Die Kulturtraditionen der Inseln haben bis heute eine starke Assimilationskraft. Hier treffen und vermischen sich zwei gegensätzliche musikalische Grundhaltungen - die orientalische Homophonie, die auch die Grundlage des christlichen Chorals bildet, und die südostasiatische Polyphonie, die auf dem Verzahnungsprinzip der Stimmen beruht (siehe Musikbeispiel 4) und strukturell dem HOQUETUS im mittelalterlichen Europa analog ist. Das Ensemble der folgenden Aufnahme aus Westjava demonstriert die Mischung beispielhaft. Die Flöte SULING stammt aus malayischer Tradition, der stark verzierte Vortrag des Musikers läßt jedoch orientalischen Einfluß erkennen. Die Psalterien KACAPI [katschapi] und RINCIK [rintschik] gehen auf Anregungen von orientalischen Kastenzithern zurück, doch veränderte sich ihre Bauweise unter dem Einfluß der Röhrenzithern-Tradition beträchtlich. Sie spielen zur Flötenlinie einen polyphonen Unterbau, dessen verschränkte Stimmen in gleicher Weise bei den GAMELAN-Orchestern zu finden sind, die aus Gongspielen und Xylophonen bestehen.

12. INDONESIEN - JAVA: "Budak Ceurik" EMI Odeon 3C064-18369 A/3

EMI Odeon 3C064 - 18369: UNESCO Collection. Musical Atlas. Java. Folk music from Sunda. Aufnahmen 1972 und Kommentar: J.Brunet. Berlin, Venice 1979.

Dedi Sobandi: Flöte "suling"
Dadang Parnaman: Psalterium "kacapi"
Dodi Suriadi: Psalterium "rincik"

****

Thema 5: Portugiesen

****

Vom Wirken der Portugiesen in Südasien läßt sich nur das wiederholen, was schon zu West- und Ostafrika gesagt wurde: Sie waren die Schrittmacher der

neuzeitlichen europäischen Expansion, und sie hinterließen mit ihrer Musik eine alte und teilweise tiefgehende Spur entlang ihrer Seefahrtsrouten. Vasco da Gama umsegelte 1498 das Kap der guten Hoffnung und erreichte Indien. 1505 beginnt die portugiesische Herrschaft über Ceylon, 1512 werden Malakka und Ambon erobert, und 1514 landen Portugiesen erstmals in Macao, wo sie 1566 eine Handelsniederlassung gründen. 1517 erkunden sie die Ryu-Kyu-Inseln, und 1545 landen portugiesische Kaufleute erstmals in japanischen Häfen. Währenddessen beginnt Fernao de Magalhaes 1519 mit der ersten Weltumseglung. 1521 entdeckt er die Philippinen, wird aber dort getötet. Juan Sebastian Elcano kehrt 1522 mit dem einzigen intakten Schiff der Flotte zurück. Die Kugelgestalt der Erde, die seit der Spätantike immer wieder behauptet wurde, war damit empirisch bewiesen. Gleichzeitig wurde auch die Erkundung des Pazifischen Ozeans eingeleitet.

Eine erstaunliche Aufnahmebereitschaft fand die portugiesische Musik im indischen Kulturraum. An der folgenden Aufnahme aus Goa zeigt lediglich die Sprache, daß sie nicht aus Portugal stammt. In der Musik findet sich nicht der mindeste Hinweis auf eine indische Herkunft. Melodik, Stimmsatz und Begleitinstrumente sind rein portugiesisch. Selbstverständlich handelt es sich dabei um "Zöglingsmusik". Daß sie jedoch mit solcher Unmittelbarkeit und Stilsicherheit vorgetragen wird, zeigt eine Bereitschaft zur Aneignung, die im globalen Vergleich ungewöhnlich ist. Dieses Beispiel eignet sich wie nur wenige andere, Kenner der Mittelmeerfolklore auf das Glatteis zu führen.

13. INDIEN - GOA: "Folk Song" Folkways FE 4447 A/5

Ethnic Folkways Library FE 4447: Music from South Asia. Kommentar: H.Cowell. New York 1957.

****

Auch auf Ceylon, dem südlichsten Vorposten indischer Kultur, prägen portugiesische Einflüsse die Popularmusik bis heute. Im Ensemble des folgenden Klangbeispiels treffen sich Violine und Zieharmonika westlicher Provenienz mit einer Perkussionsbesetzung aus ceylonesischer Tradition. Trotz dieser Instrumentenmischung erinnert die Aufnahme eher an einen Tanz aus portugiesischen Hafenvierteln als an irgendeine Form von indischer Musik. Um einschätzen zu können, wie fest diese Traditionen bei den Singhalesen verankert sein müssen, ist zu bedenken, daß Ceylon nur bis 1656 der portugiesischen Krone unterstand. In diesem Jahr wurde die Insel von den Niederländern erobert, die sie 1795 den Briten überlassen mußten. Trotz dieses Wechsels europäischer Herrschaften blieben die portugiesisch induzierten Musiktraditionen erhalten, wogegen Niederländer und Briten keine nennenswerten Spuren auf diesem Sektor hinterließen.

14. CEYLON: "Kapirigna" Yazoo 7004 Nr.4

Yazoo 7004: The secret museum of mankind. Vol.1. Ethnic music classics: 1925-48. Kommentar 1995: P.Conte. o.O. 1995.

Fonseka and Party

****

In eine solche, bereits westlich geprägte Musiktradition sind weitere westliche Einflüsse mühelos integrierbar. Als Ceylon in den 60erJahren von den Tourismusmanagern entdeckt wurde, standen die Barden der Insel bereit. Sie mußten lediglich ihren Sound der internationalen Unterhaltungsmusik angleichen und etwas rhythmischen Aufputz aus Lateinamerika übernehmen, und die globale Hotelterrassenmusik war um eine Station reicher. Anura Jayasingha, der Sänger und Ensembleleiter der folgenden Aufnahme, gehörte zu den Schrittmachern dieser Entwicklung. Er wurde 1950 in Colombo geboren, ist als Musiker Autodidakt und gehört zu den Diplomanden des "World Popular Song Festival" in Tokio 1976.

15. CEYLON: "Welcome to Sri Lanka" Arion ARN 64087 CD Nr.11

Arion ARN 64087 CD: Welcome to Sri Lanka. Anura Jayasingha and The Balladeers. Aufnahmen 1986: O.Ranaweera, D.Perera. Kommentar: M.Begoude. Paris 1990.

****

Wie an den afrikanischen Küsten läßt sich die Spur der portugiesischen Lauten auch in Südasien und Ozeanien verfolgen. In den Musikbeispielen 13 und 15 waren sie bereits zu hören. Ihr Einfluß greift jedoch geographisch viel weiter aus. Die UKELELE, die heute als "typisch" polynesisch gilt, ist ebenfalls portugiesischer Herkunft. Das einzige Saiteninstrument, das die Polynesier vor der Ankunft der Europäer kannten, war der Musikbogen. Die Prototypen der Ukelele wurden im Jahr 1879 von Auswanderern aus Madeira nach Hawaii gebracht. 1886 findet sich der erste schriftliche Hinweis, daß derartige Instrumente von den Hawaiianern benützt werden. In diesem Übernahmeprozess dürfte sie auch ihren polynesischen Namen bekommen haben, der an den Namen des alten Musikbogens - Ukeke - erinnert. Schon zu Beginn des 20.Jh. verbreitete sich das Instrument auf allen Südseeinseln. Eine Begleitung wie bei dem folgenden Lied von der Osterinsel gilt heute als "traditionell".

16. POLYNESIEN - OSTERINSEL: "Tapea i rato" Buda 92553-2 Nr.1

Buda records 92553-2: Buda records. Musique du monde. Chants de l'Ile de Paque. Aufnahmen o.J. und Kommentar: G.Bages. Paris o.J.

****

Thema 6: Spanier

****

Nach den Portugiesen kamen die Spanier in den Fernen Osten. Im Jahr 1527 nahmen sie die nachmaligen Philippinen in Besitz und behielten sie unter ihrer Herrschaft, bis die Inselgruppe 1898 von den USA besetzt wurde. Unter der christlichen Bevölkerung blieb dennoch eine rein spanisch geprägte Musik erhalten, die nichts vom malayischen Fundus erkennen läßt, der hier noch besonders altertümliche Elemente enthält (siehe Musikbeispiel 4). Zur folgenden Aufnahme gilt das gleiche, was zum Musikbeispiel 13 aus Goa gesagt

wurde: Wäre nicht die Sprache, im vorliegenden Fall Tagalog, könnte die Musik nicht von Einspielungen spanischer Folklore unterschieden werden. Die Gruppe "Bayanihan" wurde durch ihren Auftritt bei der Weltausstellung in Brüssel im Jahr 1958 international bekannt.

17. PHILIPPINEN: "Bahay kubo" Monitor MFS 322 A/1

Monitor MFS 322: Bayanihan. Philippine Dance Company Vol.1. Aufnahmen 1959: Manila Broadcasting Company. Kommentar: J.M.Reed. New York o.J.

****

Thema 7: Niederländer

****

Mit einer schwach 100jährigen Verspätung brachen auch die Niederländer nach Südasien auf. Sie mußten sich erst von der spanischen Herrschaft befreien, was ab dem Jahr 1581 geschah. 1595 ging die erste Expedition in die Insulinde, 1602 wurde die Niederländisch-ostindische Handelskompanie gegründet, und von da an ging die Besitzergreifung Schlag auf Schlag. 1605 erobern die Niederländer Ambon von den Portugiesen, 1610 wird Java erobert und 1641 Malakka. Die Eroberung Ceylons 1656 wurde schon erwähnt (Musikbeispiel 14). Diese Insel ging 1795 an die Briten, doch die Insulinde blieb bis 1943 unter niederländischer Herrschaft.

Das folgende Klangbeispiel wurde 1949 auf der Molukken-Insel SAPARUA aufgenommen. Im gleichen Jahr wurde die Indonesische Republik von den Niederlanden anerkannt. Ein Flötenorchester spielt die holländische Nationalhymne, gefolgt vom Marsch "Flink in de pas". Derartige Flötenorchester sind auf den Molukken der charakteristische Ensembletyp für Feste im Freien. Die für europäische Ohren schneidenden Dissonanzen der Aufnahme entstehen nicht deshalb, weil die Musiker zu unbedarft sind, um sie zu vermeiden, sondern weil europäische Melodien in eine Musikwelt hineingezogen werden, in der sie ein vollständiger Fremdkörper sind.

18. INDONESIEN - MOLUKKEN: "Wilhelmus" PAN 2020 CD Nr.18

PAN Records 2020 CD: Frozen Brass. Asia. Anthology of brass band music vol.1. Aufnahmen 1949-1992: R. Bonzajer Flaes, E.Heins, G.Hobbel. Kommentar: F.Gales, E.Heins. Leiden 1993.

Flötenorchester von Paperu

****

Thema 8: Briten

****

Die Engländer waren im Wettrennen um den Südasienhandel bereits Spätankömmlinge, doch widmeten sie sich dem neuen Betätigungsfeld mit umso größerem Eifer. Im Jahr 1600 wird die Englisch-ostindische Handelskompanie gegründet, 1602 folgen die ersten englischen Niederlassungen in Indien. 1639 wird Madras, 1661 Bombay englisch. 1757 begründet Robert Clive offiziell die britische Herrschaft über ganz Indien. Das war einstweilen noch Wunschdenken,

denn die vollständige Eroberung aller Landesteile gelang erst im 19.Jh., doch der Grundstein dafür war gelegt. 1786 beginnt die britische Kolonisierung Malaysias, und 1795 erobern die Briten Ceylon von den Holländern. Mit der Gründung des Freihafens Singapur im Jahr 1819 schufen sie ein Handelszentrum, von dem aus sie einen noch viel größeren Raum wirtschaftlich kontrollieren konnten, als sie ohnedies beherrschten. Die wirtschaftliche Bedeutung Südasiens war auch der Beweggrund für den Bau des Suez-Kanals, der 1869 eröffnet wurde. Die Besetzung einiger Inselgruppen im Westen Ozeaniens war ein Nebenprodukt des Ersten Weltkrieges, durch den die deutschen Kolonien an England gingen.

Die starke Präsenz von Briten in Indien blieb nicht ohne Wirkungen auf die indische Musik. Der auffälligste Anglizismus sind die Blechblaskapellen, die heute im indischen Volksleben genauso selbstverständlich sind wie in Mitteleuropa. Kein Inder empfindet sie als etwas Fremdartiges, obwohl ihr Name ANGRESI BAIND die Herkunft von den Engländern anzeigt. (Siehe omt.070 Musikbeispiele 13, 14.) Die Einflüsse gehen jedoch noch tiefer. Auch Themen, Melodien wurden aus der englischen Musik übernommen. Das folgende Beispiel aus Tamil Nadu im Süden des Subkontinents bietet ein Potpourrie aus der britischen Unterhaltungsmusik des frühen 20.Jh. Wieder ist die Brechung europäischer Strukturen durch ein externes Prisma zu beobachten, die sich zwar anders auswirkt als im Klangdokument von den Molukken, aber die Musik dem europäischen Ohr womöglich noch stärker entfremdet. Zum Ensemble ist anzumerken, daß die Oboe NAGASVARAM und die Faßtrommel TAVIL Instrumente der gehobenen Sphäre sind, die nicht für Alltagszwecke eingesetzt werden.

19. INDIEN - TAMIL NADU: "English music themes" Albatros VPA 8483 A/3

Albatros VPA 8483: Tamil Nadu. Musica e canti popolari del Sud India.
Aufnahmen 1977-1979: E.Shanmugam, S.Castelli. Kommentar: S.Castelli.
Milano o.J.

1 Oboe "nagasvaram"
1 Harmonium "sruti"
1 Faßtrommel "tavil"
1 Paar Becken "jalra"

****

Ein Instrument, das mit der britischen Armee ins Land kam, paßte so fugenlos zur indischen Musikästhetik, daß es in vielen Gegenden übernommen wurde, ohne daß dahinter ein zentraler Wille gewirkt hätte - der schottische Dudelsack, der heute am Subkontinent schon vielfach als "indisch" gilt. Der Borduneffekt, der das Instrument in Europa zum Archaismus macht, war für indische Musiker gerade das Anziehende, denn ein Bordunton ist in deren Musik die nahezu unabkömmliche Form der Begleitung. Das folgende Klangbeispiel stammt aus dem oberen Ganges-Tal. MASCHAK, der Name des Instruments, bedeutet im Normalgebrauch "Balg, Ledersack". Obgleich der Musiker einige Intervalle deutlich modal manipuliert, ist noch immer zu hören, daß die Grifflöcher der Melodiepfeife für europäische Tonverhältnisse eingerichtet sind.

20. INDIEN - UTTAR PRADESH: "Cornemuse indienne" Arion ARN 33401 A/2

Arion ARN 33401: Inde du nord. Le Cachemire et la vall,e du Gange.
Aufnahmen o.J.: G.Kr,mer. Kommentar: P.Amado. o.O. 1977.

Dudelsack "maschak"

****

Die Briten hinterließen ihre musikalischen Spuren nicht nur in Indien und nicht nur durch die Kolonialarmeen. Ein noch wichtigerer Faktor bei der Verbreitung europäischer Musik sind die Missionare. Die "London Missionary Society" etablierte sich im Jahr 1866 auf der Insel Futuna (Vanuatu). 1888 begann der Missionar William Gunn, englische Hymnentexte in die Landessprache zu übersetzen. Sie erlangten unter der melanesisch-polynesischen Mischbevölkerung (siehe Musikbeispiel 6) eine solche Popularität, daß sie nicht nur in der Kirche, sondern auch zu rein weltlichen Anlässen wie Gemeinschaftsarbeiten oder Fußmärschen gesungen werden. Rezeptionshistorisch handelt es sich um ein Paradebeispiel, wie unmittelbar Kirchenmusik in Popularmusik übergehen kann. Das folgende Tondokument ist die Hymne Nr. 62 aus dem "Futuna Hymn Book".

21. MELANESIEN - FUTUNA: "Hymn Book No 62" Auvidis D 8274 Nr.6

Auvidis D 8274: UNESCO Collection. Traditional Music Today. Vanuatu.
The music tradition of West Futuna. Aufnahmen 1990 und Kommentar:
A.Thomas, T.Kuatoga. Gentilly 1998.

****

Die "Östlichen Inseln" boten nicht nur exotische Handelsgüter ("KOLONIALWAREN"), sie verbargen auch einen noch unentdeckten Kontinent - Australien, wie er seiner "östlichen" Lage wegen eurozentristisch genannt wurde. 1606 liefen erstmals Niederländer die Nordküste, 1611 die Westküste Australiens an. Abel Tasman, nach dem Tasmanien benannt ist, erkundete 1644 die Küsten genauer ("Neu-Holland"). Dennoch nimmt James Cook im Jahr 1770 Australien für die britische Krone in Besitz. 1786 wird die erste Strafkolonie in Neusüdwales gegründet. Das ist gleichzeitig der düstere Beginn der Besiedlung Australiens durch Europäer. Ein "Gold Rush" im Jahr 1851 brachte weiteren Bevölkerungszuwachs, doch erst durch die Auswanderungswellen im Gefolge der beiden Weltkriege erlangte die weiße Population des 5. Kontinents ihren heutigen Umfang. Die "Aborigines" wurden in diesem Prozeß weitgehend marginalisiert, was durch gelegentliche Demonstrationen ihrer Kulturgüter und offizielle Didjeridu-Einsätze nicht übertüncht werden kann.

Mit der als Sträflingslager beginnenden Siedlungsgeschichte des Kontinents dürfte zusammenhängen, daß sein beliebtestes Lied von einem Schafdiebstahl handelt - WALTZING MATILDA, Australiens "heimliche Nationalhymne". Da der Text im deutschen Sprachraum kaum bekannt ist, sei er hier in einer Version aus dem Jahr 1917 zitiert. Abgesehen von minimalen Abweichungen ist er identisch mit dem der folgenden Aufnahme.

Once a jolly swagman camped by a billabong
Under the shade of a coolibah tree.
And he sang as he watched and waited till his billy boiled
Who'll come a-waltzing Matilda with me?

Down came a jumbuck to drink at the billabong;
Up jumped the swagman and grabbed him with glee.
And he sang as he shoved that jumbuck in his tucker-bag,
You'll come a-waltzing Matilda with me.

Up rode a sqatter, mounted on his thoroughbred;
Down came the troopers, one, two, three;
Whose' that jolly jumbuck you've got in your tucker-bag?
You'll come a-waltzing Matilda with me!

Up jumped the swagman and sprang into the billabong;
"You'll never catch me alive!" said he;
And his ghost may be heard as you pass by that billabong.
You'll come a-waltzing Matilda with me!

Erklärung ungewöhnlicher Vokabeln:

billabong: wasserführende Vertiefung in einem ausgetrockneten Flußbett
billy: Teekessel
jumbuck: Widder, Hammel
matilda: Sack für die Habseligkeiten eines SWAGMAN
swagman: Schafscherer, Wanderarbeiter

22. AUSTRALIEN: "Waltzing Matilda" Larrikin CDLRF 118 Nr.17

Larrikin records CDLRF 118: Waltzing Matilda. Songs of the Australian Bush. Kommentar: W.Fahey. Paddington NSW 1990.

****

Thema 9: Franzosen

****

Noch später als England machte sich Frankreich in Südasien geltend. Die Französisch-ostindische Kompanie wurde erst 1664 gegründet. Indien war damals schon weitgehend von den Engländern eingekreist. Außer einigen Stützpunkten war hier nichts mehr zu gewinnen. Mit dem Ende des britisch-französischer Krieges in Südindien im Jahr 1763 war die Lage endgültig zugunsten Englands entschieden. Die Franzosen wandten sich weiter nach Osten. Sie begannen, in Indochina fußzufassen, und 1842 wurde Zentralpolynesien ein französisches Protektorat. Heute ist es der wichtigste Teil von "La France outre Mer". Dementsprechend darf der bedeutendste Hymnus französischen Selbstverständnisses nicht fehlen: La Marseillaise. Bemerkenswert an der folgenden Aufnahme ist, daß sie vom Chor der Mormonengemeinde von Tahiti vorgetragen wird.

23. POLYNESIEN - TAHITI: "La Marseillaise" Musidisc CV 1275 A/4

Musidisc CV 1275: Musique folklorique du monde. Aquarelle tahitienne. Aufnahmen o.J. und Kommentar: M.Bitter. o.O. o.J.

****

Thema 10: Amerikaner

****

Die Vereinigten Staaten greifen erst im 19.Jh. nach dem pazifischen Raum. 1854 erzwingen sie die Öffnung der japanischen Häfen, und 1898 besetzen sie Hawaii und die Philippinen. Die letzteren wurden wieder in die Unabhängigkeit entlassen, Hawaii jedoch dem Verband der USA eingegliedert. Durch die Rezeption der nordamerikanischen Unterhaltungsmusik im frühen 20.Jh. entstand ein neues Instrument, das heute wie die Ukelele als "typisch" polynesisch gilt - die sogenannte HAWAII-GITARRE, englisch STEEL GUITAR. Sie ist ein Ableger der BOTTLE NECK GUITAR, die mit dem Country-Kommerz auf die Inseln kam. Die Hawaiianer bauten die Glissandotechnik zu schmelzenden Kantilenen aus, die nach der Einführung der Elektroverstärkung an den Rand des Erträglichen getrieben wurden. Die folgende Aufnahme stammt aus dem Jahr 1928. Sie steht der provinziellen amerikanischen Unterhaltungsmusik der 20erJahre noch sehr nahe. Bei genauerem Hinhören entpuppt sie sich als Cake Walk, der durch das Arrangement und die Gitarrentechnik oberflächlich verfremdet wurde.

24. POLYNESIEN - HAWAII: "Hula love medley march" Rounder 1052 Nr.2

Rounder records 1052: Vintage hawaiian music. Steel guitar masters 1928-1934. Zusammenstellung: B.Brozman, Ch.Strachwitz. Kommentar: B.Brozman. Cambridge Mass. 1989.

Hilo Hawaiian Orchestra

****

Thema 11: Singapur - Postkolonialismus

****

Durch das Ende der Kolonialherrschaft änderten sich die politischen Verhältnisse in Südasien von Grund auf. Kriege und Bürgerkriege zwangen zahllose Menschen zur Flucht. Die vietnamesischen Boat People markieren eine tragische Variante der Seefahrt. Trotz zunehmender Bedeutung des Flugverkehrs blieben die großen Hafenstädte Anziehungspunkte für alle, die ihr Glück oder zumindest einen Lebensunterhalt suchten. Singapur an der Spitze der Halbinsel Malakka ist der Inbegriff eines solchen maritimen Zentrums. Die Stadt wurde im Jahr 1819 von den Briten als Freihafen in malayischem Territorium gegründet. Heute stellen die Chinesen mit schwach zwei Millionen den weitaus größten Teil der Bevölkerung, gefolgt von rund 400 000 Malayen, 200 000 Indern und einer Anzahl kleinerer Gruppen, darunter etwa 40 000 Europäer.

Im folgenden Klangbeispiel aus den frühen 70erJahren spiegelt sich die Mischung der Stadt wie in einem Wassertropfen: Die Melodie stammt aus der Hindi Picture Music, Stimmtimbre und Vortragsmanieren der Sängerin sind jedoch die der chinesischen Unterhaltungsmusik. Der Text des Liedes ist malayisch,

und auch in der Begleitung wirkt die verzahnte Mehrstimmigkeit der malayischen Gamelan-Orchester nach, aber die für ihre Zeit "modernen" Musikinstrumente kommen aus Japan. Es handelt sich um eine vom sogenannten Westen nicht zur Kenntnis genommene Moderne, die aus den Resourcen ihrer Weltgegend wächst und nur geringfügige Anleihen bei westlichen Hitparaden macht.

25. SINGAPUR: "Chinta hampa" Riviera 521 204 G B/1

Riviera 521 204 G: Ile de Singapour. Aufnahmen o.J. und Kommentar: M.Bitter. o.O. o.J.

****

Graz 2001